transmetteur vidéo numérique

mode d'emploi

user guide
Gebrauchsanweisung
instrucciones
istruzioni per l'uso
طريقة الاستعمال

neli

Contenu de la boîte n4

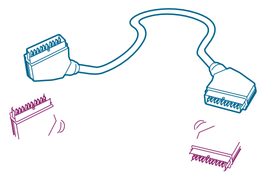
content of the n4 box
Inhalt des n4-Pakets
contenido de la caja n4
contenuto della scatola n4
محتوى علبة n4

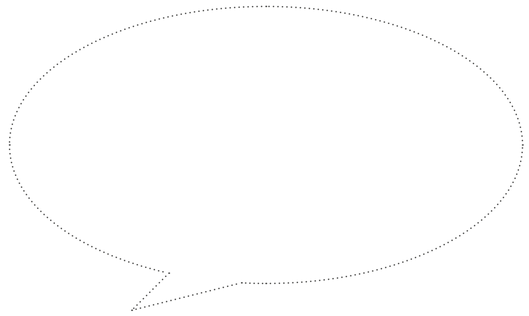


1 émetteur n4
1 n4 transmitter
1 n4-Sender
1 emisor n4
1 emittente n4
عدد 1 جهاز إرسال n4



1 récepteur n4n
1 n4n receiver
1 n4n-Empfänger
1 receptor n4n
1 ricevitore n4n
عدد 1 جهاز استلام n4n

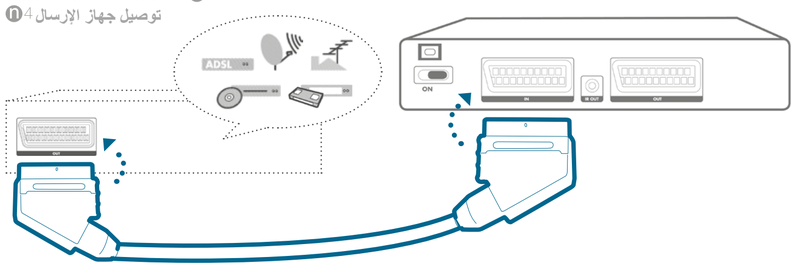




brancher l'émetteur n4

plug in the n4 transmitter
Anschließen des n4-Senders
conecte el emisor n4
connessione dell'emittente n4
توصيل جهاز الإرسال n4

1

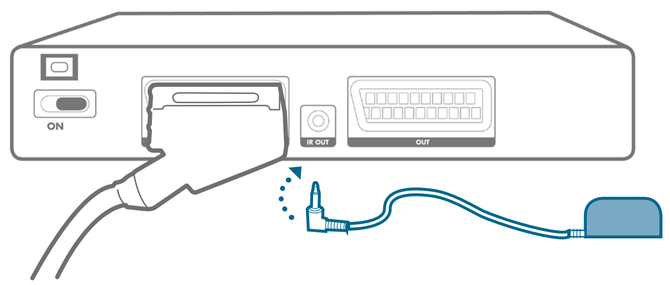


Reliez la sortie Péritel de la source vidéo à l'entrée IN de l'émetteur, au moyen du premier câble Péritel et reliez la sortie Péritel OUT de l'émetteur à votre installation existante.

ENG • Take the first scart cable and connect it to the scart output of the video source and to the IN input on the transmitter. Link the OUT scart output on the transmitter to your existing installation. ••• **ESP** • Conecte la salida del euroconector de la fuente de vídeo en la entrada IN del emisor utilizando el primer cable de euroconector. Conecte la toma OUT de euroconector del emisor a su instalación existente. ••• **IT** • Collegate l'uscita Péritel della fonte video all'entrata IN dell'emittente, tramite il primo cavo Péritel. Collegate l'uscita Péritel OUT dell'emittente al vostro impianto esistente. ••• **D** • Verbinden Sie den Scart-Anschluss der Videoquelle mithilfe des ersten Scart-Kabels mit dem Eingang IN des Senders. Verbinden Sie den Scart-Ausgang OUT des Senders mit Ihrer existierenden Installation.

قم بتوصيل مخرج بيريتال في جهاز مصدر الفيديو بالمدخل IN في جهاز الإرسال مستعينا بأول كابل بيريتال. قم بتوصيل مخرج البيريتال OUT في جهاز الإرسال بجهازك الحالي.

2

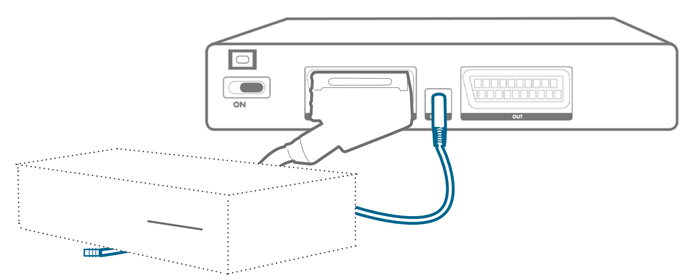


Branchez le câble diffuseur infrarouge sur la sortie IR OUT de l'émetteur.

ENG • Connect one end of the infrared emitter cable to the IR OUT output on the transmitter. ••• **D** • Schließen Sie das Infrarotdiffusor-Kabel an den IR-Ausgang OUT des Senders an. ••• **ESP** • Conecte el cable difusor de infrarrojos a la salida IR OUT del emisor. ••• **IT** • Inserite il cavo diffusore infrarossi sull'uscita IR OUT.

قم بتوصيل الكابل باعث الأشعة تحت الحمراء بالمخرج الخاص IR OUT في جهاز الإرسال.

3



Positionnez l'autre extrémité de ce câble devant votre source vidéo.

ENG • Place the other end of this cable in front of your video source. ••• **D** • Positionieren Sie das andere Ende dieses Kabels vor Ihrer Videoquelle. ••• **ESP** • Coloque el otro extremo de este cable delante de su fuente de vídeo. ••• **IT** • Posizionate l'altra estremità di questo cavo davanti alla vostra entrata video.

ضع طرف الكابل الآخر أمام مصدر الفيديو.

